

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
 Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
 - TPSGC  
 11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
 Place du Portage, Phase III  
 Core 0A1 / Noyau 0A1  
 Gatineau  
 Québec  
 K1A 0S5

**Revision to a Request for Supply  
 Arrangement - Révision à une demande  
 pour un arrangement en matière  
 d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
 otherwise indicated, all other terms and conditions of  
 the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
 indication contraire, les modalités de l'invitation  
 demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
 Electronic Information Technology Professional Srv  
 Div/Div des srv professionnels en technologie de  
 l'information électronique  
 11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
 4C1, Place du Portage  
 Phase III  
 Gatineau  
 Québec  
 K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SBIPS (Solutions Based)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN537-05IT01/G	<b>Date</b> 2012-03-28
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN537-05IT01	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 016
<b>File No. - N° de dossier</b> 002ei.EN537-05IT01	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SEI-002-22619	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2011-04-01 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-11</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Toman, Rebecca	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002ei
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2375 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-7827
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Public Works and Government Services Canada Portage III, 0A1 11 Laurier, Gatineau, Québec K1A 0S5	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**MODIFICATION N° 16 À LA DEMANDE DE PROPOSITIONS**

**La présente modification vise à :**

**A.) Répondre aux questions suivantes.**

---

**A. QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q.41 Si un projet ou contrat prend fin le 31 mars, peut-on le compter comme de l'expérience étant donné que la date de clôture de la prochaine période d'évaluation est le 31 mars?**

**R.41 Oui**

**Q.42 Si nous comprenons bien, il est possible de remplir soit la feuille de calcul de l'appendice 1, annexe B, partie A, ou un modèle Word. Si nous préférons remplir le modèle Word, quelle est la marche à suivre? Devrions-nous inclure une feuille de calcul Excel vierge ou faire référence au document Word? Voulez-vous qu'une copie papier de l'annexe en format Word soit jointe à la fin, à la place de l'annexe en format Excel?**

**R.42** Les soumissions doivent comprendre l'annexe B remplie selon le modèle Excel. S'il n'y a pas suffisamment d'espace pour répondre dans le document Excel, vous pouvez utiliser le document Word et le citer en référence dans le document Excel. Les parties citées en référence doivent être clairement indiquées dans le document Word.

**Q.43 J'ai fait de mon mieux afin de ne pas modifier la mise en forme, mais dans notre ébauche de l'annexe B, partie A, qui est imprimée sur du papier en format légal, vous constaterez qu'il y a deux pages, dont une pratiquement vide. La mise en forme est-elle conforme ou l'ai-je modifiée par inadvertance et il faut apporter des modifications?**

**R.43** Nous ne pouvons pas fournir le commentaire quant au formatage de votre document. SPICS des soumissions doit inclure le modèle(gabarit) de soumission d'excel entier dans l'imprimé et la copie électronique. La version d'imprimé de ce document prévaudra sur la version de copie électronique

**Q.44 Afin d'être retenu dans le cadre de la demande de soumissions relatives aux SPICS, nous devons obtenir au moins la vérification d'organisation désignée (VOD)? Pouvez-vous nous aider à comprendre le processus pour obtenir une VOD? Pour ce qui est de la présente demande de soumissions, on nous a demandé de joindre les formulaires à notre soumission, mais je n'ai pas réussi à les trouver sur le site Web de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.**

**R.44** On fournira les formulaires exigées une fois qu'il a été déterminé qu'un fournisseur sera patronné pour une habilitation de sécurité de DOS. Voir la Réponse n°14, dans l'Amendement n°5 de Sollicitation pour des instructions sur quoi fournir dans la soumission

**Q.45 Annexe B – Dans les critères d'évaluation, on exige la présentation de trois projets par catégorie. Est-il possible d'utiliser le même projet plus d'une fois si le projet en question touche plusieurs catégories?**

**R.45** Voir la réponse n° 4 de la modification n° 2 de la demande de soumissions.

**Q.46 L'État peut-il confirmer ce qui suit : Nous avons un contrat de services visant à la prestation des services d'intégration au système d'une solution qui nécessite que le client achète du**

**matériel particulier. Le client n'a pas fait l'achat du matériel auprès de notre entreprise et utilise un autre moyen (étant donné que les contrats sont uniquement pour les services). Pouvons-nous inclure ce matériel obligatoire à la valeur totale du projet (pour ce qui est du coût monétaire) tant que ce matériel ne dépasse pas 30 % de la valeur totale du contrat de service?**

**R.46** La valeur totale du projet correspond au montant total facturé par votre entreprise pour la prestation de la solution. Étant donné que le matériel ne faisait pas partie du montant facturé par votre entreprise, il ne fera pas partie de la solution exécutée.

**Q.47 Veuillez confirmer que plusieurs commandes d'achat (au lieu d'un seul contrat) passées par un même client afin d'assurer la prestation de l'ensemble des services professionnels d'intégration sont acceptables.**

**R.47** Des bons de commande multiples ne sont pas tout seuls acceptables pour le justifier le projet est une solution. On doit fournir la documentation, du client, prouver que tous les bons de commande sont liés ensemble conformément à une solution commune. Cette documentation fournirait la définition de projet et indiquerait qu'un fournisseur est responsable de tous les bons de commande sortis conformément à la solution de livrer la solution entière

**Q.48 Au point O3, Expérience et compétences de l'offrant, paragraphe O.3I, on indique : L'offrant doit expliquer en quoi le projet représente une solution, comme défini dans l'alinéa « Définitions de l'annexe B de la partie A de la présente DAMA ». Toutefois, dans le modèle Excel que l'offrant doit utiliser pour répondre, la partie O.3I correspondante indique : « Certifier que le projet représente une solution intégrale. ». L'autorité contractante peut-elle préciser si une attestation ou une explication est requise? Peut-elle également fournir davantage de renseignements sur ce que pourrait constituer une attestation?**

**A.48** Une explication ou un énoncé aux fins d'attestation serait acceptable.

**Q. 49 Dans la section O3, Expérience et compétences de l'offrant, on indique au paragraphe Oh : « l'offrant doit fournir la valeur du projet pour la solution intégrale ». La plupart de nos solutions de TI ont été élaborées dans le cadre de programmes de prestation de services beaucoup plus importants. L'autorité peut-elle confirmer que nous pouvons utiliser ces programmes plus importants comme référence pour faire état de notre rendement, dans la mesure où nous présentons séparément les valeurs des composants de TI et que ces valeurs sont plus grandes que le seuil minimal du palier 2 (6 M\$)?**

**R.49** Voir la réponse n°46 dans cet Amendement de Sollicitation et la réponse n°4, dans l'Amendement n°2 de Sollicitation

**Q.50 L'autorité peut-elle vérifier si elle détient un échantillon de la Garantie de performance relative aux SPICS, conformément à la section O3, à la première ligne de la page 25 de la demande de propositions? Peut-elle en fournir une copie?**

**R.50** On ne fournira pas de Garantie de Performance(d'Exécution) type, comme nous ne demandons pas la Garantie de Performance(d'Exécution). Si le fournisseur veut fournir une Annexe de Garantie de Performance(d'Exécution) E à la Partie A doit aussi être soumise.

**Q51 L'autorité peut-elle vérifier la date d'échéance de la présente soumission? À la page de présentation, il est indiqué le 2 avril, mais il est indiqué le 31 mars au tableau de la DP, page 10.**

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN537-05IT01/G

Amd. No. - N° de la modif.

016

Buyer ID - Id de l'acheteur

002ei

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EN537-05IT01

File No. - N° du dossier

002eiEN537-05IT01

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**A.51** Voir la réponse n°35, dans l'Amendement n°12 de Sollicitation et notez que la date(le rendez-vous) en première page du RFSA a changé au 11 juillet 2012, à partir de l'Amendement n°15 de Sollicitation...

**Q.52** Dans la réponse technique relative à une demande d'arrangement en matière d'approvisionnement pour des SPICS, on indique : « ne pas déplacer, supprimer ni modifier les lignes ou les colonnes ». Certaines de ces réponses exigent soit une explication ou une description. Pouvons-nous élargir les lignes afin de répondre à cette exigence?

**R.52** Oui.

**Q.53** Pouvez-vous nous indiquer à quel moment cette modification sera publiée?

**R.53** Il n'y a aucune échéance relative à la publication de modifications aux demandes de soumissions. Une fois que les modifications seront prêtes, elles seront publiées sur MERX.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**